

# ¡Nuevas Soluciones para controlar su confort interior!

Además de su nuevo control remoto inalámbrico, Trane presenta nuevas opciones para complementar sus requerimientos. Los nuevos sistemas de pared también son compatibles con el control alámbrico TCONTKJR12B y el controlador con temporizador programable semanal TCONTCCM04.

## Nuevos Controles



TCONTKJR12B

TCONTCCM04

Las siguientes características de estos nuevos controles opcionales permiten que los nuevos sistemas de pared de Trane sean ideales no solo para su hogar sino también para otras aplicaciones como hoteles y restaurantes.

- Flexibilidad de instalación: La longitud máxima de cable es de 20 metros para el control TCONTCCM04A y 15 metros para el control TCONTKJR12B (la longitud de cable de fábrica es de 10 metros).
- Comodidad: Al instalar su control en la pared ya no corre el riesgo de extraviarlo.
- Función de bloqueo: Bloquea los ajustes del controlador cuando es requerido para evitar su mal uso.
- Nuevos Beneficios: Además de cumplir con las mismas funciones del control remoto inalámbrico, el control TCONTCCM04A tiene la función adicional de temporizador semanal, la cual le permite programar el encendido y apagado de su unidad durante el lapso de una semana completa.



## Sistema Dividido Sencillo

9,000 a 30,000 BTU/Hr 60 Hz



Trane optimizes the performance of homes and buildings around the world. A business of Ingersoll Rand, the leader in creating and sustaining safe, comfortable and energy efficient environments, Trane offers a broad portfolio of advanced controls and HVAC systems, comprehensive building services, and parts. For more information, visit [www.Trane.com](http://www.Trane.com).

© 2009 Trane All rights reserved  
MS-SLB030A-EM 15 Septiembre 2009

Produced on 20% post-consumer recycled paper, using environmentally friendly print practices that reduce waste.



# ¡Confort interior perfecto durante todo el año!



Trane se enorgullece de presentar su más reciente línea de acondicionadores de aire mini-splits para montar en pared. Los nuevos sistemas fueron diseñados para los hogares y negocios donde el ahorro de energía es un factor determinante. Trane ofrece sus nuevos modelos 2MCW de Enfriamiento Sólo y 2MWW de Bomba de Calor. Su nueva cubierta y unidad de control remoto inalámbrico complementa esta nueva combinación de diseño atractivo.

Los sistemas Mini-Split están diseñados para satisfacer sus requerimientos de confort óptimo.

## Confort interior perfecto durante todo el año

Los sistemas han sido cuidadosamente fabricados para satisfacer los estándares de calidad mundial Trane y proveerle años de confort.

### Calidad del aire interior

Le brindamos en cada unidad lo más reciente en tecnología pensando en sus necesidades específicas.

- **Filtro lavable.** Filtrado de partículas grandes. Incluido en todas las unidades. Remoción efectiva de partículas de polvo suspendidas en el aire y partículas contaminantes.
- **Filtro Bio HEPA.** Filtro que consiste de una enzima biológica y un filtro HEPA. El filtro HEPA captura partículas muy pequeñas de polvo con la particularidad de poder inactivar bacteria, hongos y microbios.
- **Filtro de Fibra Electroestática:** Filtro hecho de carbón activado y fibra electrostática con gran capacidad de filtración cuyo tejido logra capturar partículas microscópicas. Durabilidad y confianza. Los sistemas son respaldados por la garantía Trane.



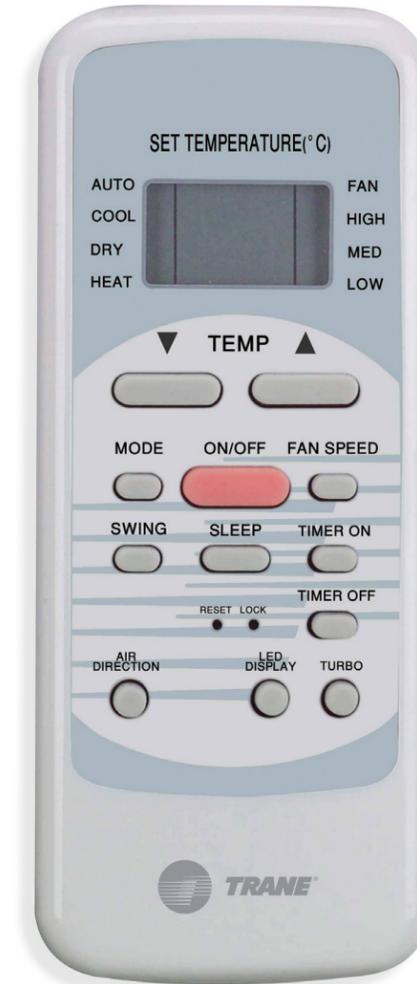
Filtro Bio HEPA



Filtro de Fibra Electroestática

### Control remoto inalámbrico:

- **Fácil de usar.** Proporciona flexibilidad y comodidad.
- **Operación Programable.** Determine el tiempo de encendido o apagado de su unidad por un período de hasta 24 horas.
- **Modo Nocturno.** Ajusta la temperatura automáticamente mientras usted duerme; provee mejor eficiencia energética mientras mantiene el confort deseado; permite ahorros en el consumo de energía.
- **Deshumidificación.** Elimina humedad proporcionando confort seco con eficiencia energética.
- **Ventilador.** Puede ajustarse en 3 velocidades: alto/medio/bajo. Si se ajusta en el modo AUTO, la velocidad se seleccionará conforme a la temperatura de la habitación. Por consiguiente, el ventilador trabajará entre los ajustes de velocidades alto y bajo, según sea el caso.
- **Cinco Modos de Operación:** Automático, Enfriamiento, Deshumidificación, Calefacción y Ventilador.
- **Re-arranque Automático.** El compresor arranca automáticamente después de un paro por falta de suministro de energía eléctrica.
- **Función de Abanico:** Ayuda a circular el aire con mayor eficiencia.
- **Función Turbo.** Esta función provoca la operación del ventilador a velocidad máxima para enfriar o calentar la habitación con rapidez.





## Sistema Dividido Sólo Enfriamiento

Capacidades y Eficiencias						
Modelos	Unidad Interior	2MCW0509E1	2MCW0512E1	2MCW0518E1	2MCW0524E1	2MCW0530E1
	Unidad Exterior	2TTK0509E1	2TTK0512E1	2TTK0518E1	2TTK0524E1	2TTK0530E1
Funciones		Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	Enfriamiento
Suministro de Energía	(F/V/Hz)	1/220-230/60	1/220-230/60	1/220-230/60	1/220-230/60	1/220-230/60
Capacidad	W	2696	3751	4748	6301	7063
	Btu/h	9200	12800	16200	21500	24100
Potencia	W	973	1443	1678	2387	2696
Corriente Nominal	A	4.3	6.0	8.4	11.1	15.0
Flujo Aire	CMH	430/380/300	580/500/420	820/720/560	1050/950/850	1150/1080/1020
Volumen Dehumidificador	l/h	1	1.2	1.7	2.2	2.6
EER	W/W	2.77	2.6	2.83	2.64	2.62
Unidad Interior						
Modelos		2MCW0509E1	2MCW0512E1	2MCW0518E1	2MCW0524E1	2MCW0530E1
Motor Ventilador A/M/B	(RPM)	1250/1100/820	1180/1000/850	1180/1080/800	1245/1145/1045	1285/1245/1145
Evaporador	Tipo	Aletas de Aluminio - con protección anticorrosiva Blue Fin - tubo de cobre				
Nivel Presión de Sonido A/M/B	(dB(A))	38/35/32	40/35/31	44/41/38	43/40/38	47/44/41
Dimensiones A/A/P	(mm)	710/195/250	790/195/265	920/225/292	1080/225/330	1080/225/330
	pulg	27.96/7.68/9.84	31.10/7.68/10.43	36.22/8.86/11.50	42.52/8.86/13.00	42.52/8.86/13.00
Peso	kg	8	9	13	17	17
Unidad exterior						
Modelos		2TTK0509E1	2TTK0512E1	2TTK0518E1	2TTK0524E1	2TTK0530E1
Potencia	W	1004	1378	1695	2412	2700
Ampacidad Mínima de Circuito (MCA)	A	6.3	8.5	10.5	15	16.5
Tamaño Máximo de Fusible (MFA)	A	15	15	15	25	25
Corriente de Operación	A	4.1	6.25	7.77	10.75	11.9
Corriente a Rotor Bloqueado	A	26	32	40	44.3	59.93
Rango de Operación Enfriamiento	C°	17-45	17-45	17-45	17-45	17-45
Rango de Operación Calefacción	C°	---	---	---	---	---
Dispositivo de Expansión		Capilar	Capilar	Capilar	Capilar	Capilar
Compresor	Tipo	Rotativo	Rotativo	Rotativo	Rotativo	Rotativo
	Potencia (W)	930	1295	1610	2240	2485
Condensador	Tipo	Aletas de Aluminio - tubo de cobre				
Nivel de Presión del sonido a 1 m /3.3 pies	(dB(A))	52	56	56	62	60
Dimensiones	mm	700/535/235	780/540/250	780/540/250	845/695/335	845/695/335
	pulg	27.56/21.06/9.25	30.71/21.26/9.84	30.71/21.26/9.84	33.27/27.36/13.19	33.27/27.36/13.19
Peso Neto	Kg	26.5	32	32	49	48
R-22 Refrigerante/Carga	g	580	700	830	1250	1120
Tubería						
Diá. Ext. Conexiones	Línea Gas/Línea Líquido (mm)	9.52/6	12.7/6	12.7/6	16/9.52	16/9.52
	Línea Gas/Línea Líquido (pulg)	¾ / ¼	½ / ¼	½ / ¼	¾ / ¾	¾ / ¾
Distancia Máx. Tubería	Diferencia Máxima Altura (m)	5	5	8	10	10
	Longitud Máxima Tubo (m)	10	10	15	20	20
Conexión Tubo Drene Condensados	Diámetro Interior (mm)	ø16.2	ø16.2	ø16.2	ø16.2	ø16.2

## Sistema Dividido de Bomba de Calor

Capacidades y Eficiencias											
Modelos	Unidad Interior	2MWW0509E1		2MWW0512E1		2MWW0518E1		2MWW0524E1		2MWW0530E1	
	Unidad Exterior	2TWK0509E1		2TWK0512E1		2TWK0518E1		2TWK0524E1		2TWK0530E1	
Funciones		Enfriamiento	Calefacción	Enfriamiento	Calefacción	Enfriamiento	Calefacción	Enfriamiento	Calefacción	Enfriamiento	Calefacción
Suministro de Energía	(F/V/Hz)	1/220-230/60		1/220-230/60		1/220-230/60		1/220-230/60		1/220-230/60	
Capacidad	W	2755	2667	3664	3986	4543	4865	6272	6419	6887	8587
	Btu/h	9400	9100	12500	13600	15500	16600	21400	21900	23500	29300
Potencia	W	991	877	1352	1278	1683	1633	2394	2301	2712	2931
Corriente Nominal	A	4.3	4.1	6.0	6.0	8.3	8.1	11.1	11.0	15.0	15.0
Flujo Aire	CMH	430/380/300		580/500/420		800/730/600		1050/950/850		1150/1080/1020	
Volumen Dehumidificador	l/h	1		1.2		1.8		2.2		2.6	
EER/COP	W/W	2.78	3.04	2.71	3.12	2.7	2.98	2.62	2.79	2.54	2.93
Unidad Interior											
Modelos		2MWW0509E1		2MWW0512E1		2MWW0518E1		2MWW0524E1		2MWW0530E1	
Motor Ventilador A/M/B	(RPM)	1250/1100/820		1180/1000/850		1180/1080/1000		1245/1145/1045		1250/1180/1110	
Evaporador	Tipo	Aletas de Aluminio - con protección anticorrosiva Blue Fin - tubo de cobre									
Nivel Presión de Sonido A/M/B	(dB(A))	38/35/32		40/35/31		44/40/36		43/40/38		50/47/44	
Dimensiones A/A/P	(mm)	710/195/250		790/195/265		920/225/292		1080/225/330		1080/225/330	
	pulg	27.96/7.68/9.84		31.10/7.68/10.43		36.22/8.86/11.50		42.52/8.86/13.00		42.52/8.86/13.00	
Peso	kg	8		9		13		17		17	
Unidad exterior											
Modelos		2TWK0509E1		2TWK0512E1		2TWK0518E1		2TWK0524E1		2TWK0530E1	
Potencia	W	1004		1378		1695		2412		2897	
Ampacidad Mínima de Circuito (MCA)	A	6.3		8.5		10.5		15		18	
Tamaño Máximo de Fusible (MFA)	A	15		15		15		25		25	
Corriente de Operación	A	4.1		6.25		7.77		10.75		13	
Corriente a Rotor Bloqueado	A	26		32		40		44.3		59.93	
Rango de Operación Enfriamiento	C°	17-45		17-45		17-45		17-45		17-45	
Rango de Operación Calefacción	C°	-7-24		-7-24		-7-24		-7-24		-7-24	
Dispositivo de Expansión		Capilar		Capilar		Capilar		Capilar		Capilar	
Compresor	Tipo	Rotativo		Rotativo		Rotativo		Rotativo		Rotativo	
	Potencia (W)	930		1295		1610		2240		2725	
Condensador	Tipo	Aletas de Aluminio - con protección anticorrosiva Blue Fin - tubo de cobre									
Nivel de Presión del sonido a 1 m/3.3 pies	(dB(A))	53		56		56		62		60	
Dimensiones	mm	700/535/235		780/540/250		780/540/250		845/695/335		845/695/335	
	pulg	27.56/21.06/9.25		30.71/21.26/9.84		30.71/21.26/9.84		33.27/27.36/13.19		33.27/27.36/13.19	
Peso Neto	Kg	28.5		34		37		53		63	
R-22 Refrigerante/Carga	g	600		850		1450		1700		2100	
Tubería											
Diã. Ext. Conexiones	Línea Gas/Línea Líquido (mm)	9.52/6		12.7/6		12.7/6		16/9.52		16/9.52	
	Línea Gas/Línea Líquido (pulg)	3/8 / 1/4		1/2 / 1/4		1/2 / 1/4		5/8 / 3/8		5/8 / 3/8	
Distancia Máx. Tubería	Diferencia Máxima Altura (m)	5		5		8		10		10	
	Longitud Máxima Tubo (m)	10		10		15		20		20	
Conexión Tubo Drene Condensados	Diámetro Interior (mm)	ø16.2		ø16.2		ø16.2		ø16.2		ø16.2	